

**ОТЗЫВ**  
**о диссертации Киосе Марии Ивановны «ТЕХНИКИ И ПАРАМЕТРЫ  
НЕПРЯМОГО НАИМЕНОВАНИЯ В ТЕКСТЕ», представленной на  
соискание учёной степени доктора филологических наук по специальности  
10.02.19 – Теория языка (филологические науки).**

Диссертационное исследование М. И. Киосе посвящено разработке когнитивно-функционального подхода к изучению непрямых номинаций и представляет собой развитие основных теоретических положений современной когнитивно-дискурсивной парадигмы сквозь призму выявления техник данного типа наименований и параметров разграничения прямой и непрямой номинации.

**Актуальность** данного диссертационного исследования не вызывает сомнения, поскольку оно вписывается в русло современных подходов к изучению природы и механизмов номинации, основанных на достижениях когнитивно-дискурсивной парадигмы в лингвистике. Пришло время раскрыть особенности взаимосвязи референциальных, когнитивных и языковых аспектов функционирования единиц номинации как носителей текстовой информации в русле новейших лингвистических теорий.

М. И. Киосе удалось успешно развить традиции исследования номинативной природы лексических единиц языка, заложенные в трудах выдающихся учёных, которые на протяжении многих лет трудились и продолжают работать в Институте языкознания РАН. Диссидентант детально обработала 286 трудов по проблематике исследования на кириллице (изданы в 1912 – 2013 годах, в том числе 82 за последние пять лет) и 263 издания на английском и французском языках 1911 – 2013 годов, 17 из которых относятся к новейшим. Отметим и работу автора с пятью электронными ресурсами. Таким образом, теоретическую базу авторской концепции составили труды в области исследования когнитивных аспектов и механизмов прямого и непрямого наименования, фокусировки подачи информации, текстового анализа номинативных процессов, а также общих проблем номинативной и текстотворческой деятельности.

Казалось бы, основные проблемы непрямого наименования уже получили своё освещение в лингвистике. В то же время диссидентант коснулась не разработанной ранее проблемы, а именно, выявления техник и параметров непрямого наименования в тексте, что помогло заполнить «белые пятна» в раскрытии природы данного типа номинации в ее комплексности и многоаспектности. В первую очередь это касается учёта динамики смены статуса наименования в тексте с прямой на непрямую.

Выдвинув перед началом исследования гипотезу о том, что особенности непрямой номинации могут быть изучены только в ее соотнесенности с прямой номинацией в тексте, автор доказала, что оба типа наименования опираются на общие когнитивные механизмы означивания референта. Кроме того, она раскрыла специфику техники непрямого наименования и определила параметры, позволяющие разграничить прямые и непрямые текстовые номинации.

Для реализации отмеченной научной гипотезы М. И. Киосе поставила **цель** – разработать методологию когнитивно-функционального анализа

непрямого наименования в тексте для выявления техник и параметров данного типа наименования, что и было с успехом выполнено.

Признаем, что для достижения цели работы необходимо чётко определить основные параметры научного поиска. Так, в качестве **объекта** исследования были избраны номинативные единицы, служащие средством непрямого наименования, а **предмета** – техники непрямого наименования и параметры разграничения прямой и непрямой номинации в пространстве текста. **Материал** же исследования составили художественные тексты второй половины XX - начала XXI века на русском (37 наименований, изданных в период 1972 – 2013 г.) и английском языках (11 британских, американских и российских изданий 1975 – 2011 годов). Общий объем обработанного материала составил 9,6 тыс. страниц.

**Методом** сплошной выборки автором было отобрано 3,6 тыс. непрямых номинаций в соотнесении с их прямыми коррелятами в ткани текста. Они были проанализированы с использованием метода когнитивно-функционального моделирования наименования, позволившего задействовать методику анализа аспектов прямой и непрямой номинации, а также концептуальный, категориальный и контекстуальный анализ.

Как следует из приведенных выше данных, М. И. Киосе обработала достаточный по объёму эмпирический материал; выделила объект исследования; подошла к его анализу с позиций современной лингвистики, задействовав надёжный и оправданный целью и задачами данной работы теоретико-методологический аппарат.

Грамотный и теоретически обоснованный подход к анализу языковых данных позволил докторанту получить референтативные результаты, которые не вызывают сомнений. Налицо, **научная новизна** данного исследования, в котором впервые функция рассматривается как основа реализации техник наименования в тексте. Впервые также обосновывается возможность выявления параметров, разграничающих прямую и непрямую номинации. Ранее не был раскрыт когнитивный механизм текстового перефокусирования как совместной реализации фокусирования и дефокусирования относительно непрямого наименования. Применительно к непрямой номинации впервые выявлены особенности конструирования интегративного образа референта в тексте. Безусловно, главным элементом научной новизны данной работы выступает разработка метода когнитивно-функционального моделирования наименования в ткани текста; впервые предложен единый комплекс моделирования наименования на основе когнитивных механизмов и техник их реализации.

**Теоретическая значимость** работы обусловлена систематизацией теоретических положений по проблеме непрямого наименования и расширением методологических оснований анализа данного феномена в тексте. Работа вносит вклад в дальнейшее изучение проблем теории номинации, лингвистики текста, функциональной лингвистики и когнитивной семантики, закладывая основы когнитивно-функционального подхода к изучению непрямых номинаций.

**Практическая ценность** рассматриваемой работы очевидна в учебном процессе, поскольку полученные данные найдут применение в курсах «Введение в языкознание» и «Общее языкознание»; станут основой спецкурсов по проблемам номинации, интерпретации текста и когнитивной семантики. Результаты анализа техник наименования окажутся полезными для решения прикладных проблем, в частности, в сферах лингвоперсонологии, политологической лингвистики, а также лингвокриминологической экспертизы; найдут свое применение в практике перевода и преподавания иностранного (английского) языка.

Среди основных достоинств данной диссертации отметим: 1) логичность изложения материала; 2) четкость терминологического аппарата исследования; 3) умение грамотно формулировать точку зрения и выделять новизну подхода; 4) детальный анализ позиций по поводу изучения непрямого наименования в свете теорий имени; 5) разработка методологии когнитивно-функционального анализа непрямого наименования и метода когнитивно-функционального моделирования.

К сожалению, ограниченный объём отзыва не позволяет подробно осветить все теоретически и практически значимые для развития современной лингвистики достижения М. И. Киосе. Считаем возможным лишь ещё раз отметить важность раскрытия сути техник непрямого наименования на основе изучения особенностей отношений наименования; разработки типологии номинаций согласно их роли в формате текста; определения параметров разграничения прямой и непрямой номинаций в тексте.

Что же касается некоторых полемических моментов, которые возникли в процессе анализа работы М. И. Киосе, то к ним отнесём следующее:

1. Безусловно соглашаясь с теоретическими взглядами автора и подчёркивая её логичное изложение хода исследования, не могу не отметить некую неточность в изложении идентичности механизмов прямого и непрямого наименования, а именно, концептуализации, перефокусировки и языковой категоризации (см. положение, выносимое на защиту №2). Вместе с тем, на с.90 выделяются лишь принципы концептуализации и категоризации. Наверно, требует большего пояснения явление *перефокусировки*. Очевидно, для прямого наименования следовало бы говорить о *фокусировке*, да и то, в контексте концептуализации, а именно концентрации внимания на отдельных особенностях объекта наименования, т.е. выведении в фокус значимого с позиций субъекта качества или свойства. Собственно говоря, к этой мысли приводит формулировка пункта 1 раздела 2 главы 3 «Механизм перефокусирования и его роль в реализации отношений концептуальной трансформации». Более того, на с. 90 автор совершенно справедливо утверждает, что «выбор номинации диктуется не только универсальными принципами концептуализации и категоризации, но и авторскими интенциями и предпочтениями». Таким образом, наличие перефокусировки как концептуальной трансформации, возможно, допускает трактовать её как переконцептуализацию, а поскольку речь идет о взаимодействии (только с

разных позиций) концептуализации и категоризации, то справедливо было бы упоминать и перекатегоризацию как результат изменения фокуса.

2. Размышления автора на с. 20 – 21 выдвигают проблему рассмотрения оснований выделения вариантов понимания вторичности. Невольно ожидаешь анализа термина *вторичность*, поскольку на глубинном уровне непрямые наименования могут быть отнесены ко вторичным. Кроме того, некая неточность в формулировке в решении данной проблемы возникает и в абсолютно справедливой позиции о том, что «непрямой является не любая номинация, ... а только такая, которая сопровождается существенным семантическим сдвигом или скачком» (с. 22). Означает ли это, что семантический сдвиг и скачок суть разные термины? Как они связаны с процессами концептуализации и категоризации, а также (пере)фокусировки, в частности? К сожалению, не проясняет ситуацию и утверждение о том, что когнитивное основание непрямой номинации сопровождается семантическим сдвигом.

3. Возможно, было бы целесообразно поставить вопрос о разграничении типов референтов, а не только показать возможности их концептуализации при анализе их образов в тексте (с. 158). Техники концептуализации, очевидно, звучали бы более репрезентативно.

4. Автор продуктивно разрабатывает комплексный когнитивно-функциональный подход к анализу непрямых номинаций. В то же время, ощущается некий сдвиг фокуса внимания исследователя в сторону когнитивного за счёт функционального. Уравновешивание этих двух оставляющих авторского подхода избавило бы читателя от домысливания, что имеет в виду диссертант под самим термином *функция*, а также – какова позиция по её анализу и как функциональное соотносится с когнитивным. В свое время мы определяли функциональное как взаимодействие когнитивного и коммуникативного (см. работы официального оппонента 1998, 1999 годов и последующие).

5. Работа М. И. Киосе имеет чрезвычайно широкие перспективы. Представляется возможным расширение набора языков для подтверждения выводов, полученных на материале двух неблизкородственных индоевропейских языков, с одной стороны, и внимание к дискурсивным особенностям непрямых наименований, – с другой. Вне всякого сомнения, диссертант показала себя квалифицированным учёным, способным решить самые сложные проблемы современного языкознания.

Высказанные вопросы и пожелания не умаляют значимости проведенного М. И. Киосе научного поиска. Работа отличается четким, логичным и последовательным изложением исследовательского процесса, высоким уровнем научного обобщения, в полной мере соответствующими уровню диссертации на соискание учёной степени доктора филологических наук. Автору удалось органично связать изложение нового подхода к анализу языковых данных, транспарентно показав ход своей мысли, с наглядной демонстрацией преимуществ использования когнитивно-функциональной методики на достаточном количестве речевого материала.

Выводы, к которым пришла диссертант, имеют существенные перспективы для лингвистики XXI века в аспекте исследования стратегий и механизмов номинации языковых единиц, а также их функционирования в различных дискурсивных практиках. Очевидной является и детализация взаимодействия с языкоznанием смежных сфер науки, в частности, когнитивной психологии, нейрофизиологии, социологии и ряда других, когда речь идёт о проблемах непрямой номинации. Вне всякого сомнения, положения работы М. И. Киосе будут разрабатываться в лингвокультурологических исследованиях на монокультурном, кросс-культурном либо интракультурном материале.

В заключении отметим, что М. И. Киосе изложила целостную, действительно новую, логично построенную научную концепцию системы непрямых наименований в рамках текста, выделив техники и параметры их появления и функционирования. Изложенная в работе новая методология когнитивно-функционального анализа непрямого наименования в текстовых образованиях доказывает глубину и широту авторского подхода к проблеме непрямой номинации.

Автореферат диссертации отражает цели и задачи, содержание и результаты исследования. Основные положения работы нашли также отражение в 39 публикациях общим объемом 57,2 п.л., в том числе 2 монографиях объемом 30,2 п.л., 19 статьях в изданиях, рекомендованных ВАК РФ (общим объемом 12,5 п.л.), 18 статьях в сборниках научных трудов (общим объемом 9,2 п.л.), учебно-методическом пособии (объемом 2,7 п.л.), статьях в электронном глоссарии и учебно-методических комплексах (общим объемом 2,6 п.л.). Количество и объем публикаций полностью соответствует требованиям ВАК РФ.

Исследование М. И. Киосе прошло серьёзную апробацию на 22 на всероссийских, региональных и международных конференциях, конгрессах и круглых столах в России, Франции и Великобритании в течение 2002 – 2014 годов.

Итак, М. И. Киосе завершила актуальное исследование, характеризующееся научной новизной, теоретической и практической значимостью. Его результаты будут способствовать развитию теории номинации в когнитивно-функциональном ракурсе. Диссертация «Техники и параметры непрямого наименования в тексте» полностью отвечает требованиям, предъявляемым к диссертационным работам на соискание учёной степени доктора филологических наук (п.п. 9 – 14 «Положения о присуждении учёных степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013, №842), а её автор, Киосе Мария Ивановна, заслуживает присвоения ей искомой учёной степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка (филологические науки).

## Официальный оппонент

доктор филологических наук, профессор,  
профессор кафедры лингвистики, перевода  
и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВПО  
«Московский государственный университет  
имени М. В. Ломоносова»

